

Z przyjemnością informujemy, że w roku akademickim 2017/2018 rozpoczynamy

Studia Podyplomowe dla Tłumaczy Języka Angielskiego,

ze szczególnym uwzględnieniem

tłumaczeń ustnych konsekutywnych i symultanicznych typu *liaison, a vista* i kabinowych

Słuchacze studiów podyplomowych kształceni będą przede wszystkim w zakresie tłumaczenia ustnego symultanicznego i konsekutywnego ze szczególnym uwzględnieniem specyfiki tłumaczeń kabinowych, obsługi translatorskiej konferencji, sympozjów i spotkań biznesowych, oraz rozwinięcia koniecznych do tego celu kompetencji w zakresie tłumaczeń prawniczych, ekonomicznych, technicznych oraz medycznych. Ponadto słuchacze kształceni będą również pod kątem opanowania właściwej dla danej dziedziny terminologii oraz zasad kierujących tłumaczeniami specjalistycznymi, w tym również w postaci pisemnej, dzięki czemu zdobędzie niezbędną wiedzę w zakresie terminologii i tłumaczeń specjalistycznych konieczną do zdania egzaminu na tłumacza przysięgłego.

Szczegółowe warunki rekrutacji na studia:

Kandydaci muszą wykazać się:

- biegłą znajomością języka angielskiego,
- predyspozycjami do wykonywania zawodu,

Wymagania stawiane kandydatom na studia:

Osoby z wykształceniem wyższym pierwszego stopnia (licencjat) lub osoby z wykształceniem wyższym drugiego stopnia (magisterium), legitymujące się biegłą znajomością języka polskiego i angielskiego.

Tryb, forma i zakres tematyczny studiów:

Studia trwają 2 semestry i liczą w sumie 240h zajęć dydaktycznych. Zajęcia na studiach odbywać się będą raz w tygodniu, w soboty, w wymiarze 8 godz., z czego połowa w profesjonalnych kabinach tłumaczeniowych.

Symbol	Moduł	Liczba godzin, forma zajęć, punkty ECTS					I					
							1 semestr			2 semestr		
		Forma zaliczenia	Razem godz.	W	K	ECTS	W	K	ECTS	W	K	ECTS
Tłumaczenia kabinowe												
	tłumaczenia kabinowe ogólne	Zo	72		72	8		60	4		12	4
	tłumaczenia kabinowe specjalistyczne - prawnicze	Zo	16		16	8			4		16	4
	tłumaczenia kabinowe specjalistyczne - medyczne	Zo	16		16	8			4		16	4
	tłumaczenia kabinowe specjalistyczne - ekonomiczne	Zo	16		16	8			4		16	4
Terminologia specjalistyczna z elementami tłumaczeń pisemnych i a vista												
	terminologia specjalistyczna - prawnicza	Zo	28		28	4		16	2		12	2
	terminologia specjalistyczna - ekonomiczna	Zo	28		28	4		12	2		16	2
	terminologia specjalistyczna - techniczna	Zo	28		28	4		12	2		16	2
	terminologia specjalistyczna - medyczna	Zo	28		28	4		12	2		16	2
Przedmioty dodatkowe												
	Stylistyka języka polskiego	Zo	4		4	1		4	1			
	Emisja głosu	Zo	4		4	1		4	1			
	Praca własna	egz.				10						10
RAZEM			240		240	60		120			120	
								26			34	